

El poder jurisdiccional está ejercido por magistrados de los tribunales superiores y de las cortes y por los jueces que en toda la nación imponen la estructura del derecho para garantizar el orden y la justicia a través de la aplicación de los derechos objetivos, contemplados en las leyes de un país, interpretándolos y dándoles la dimensión que les corresponde por las circunstancias sociales emanadas de la conducta de los hombres.

En los países anglosajones, las diferentes actividades jurisdiccionales están confiadas a jueces que ejercen el control de legalidad, quienes dirigen los procesos a través de la institución del jurado.

CONCLUSION

El modo democrático ha tenido a través de la historia de los pueblos varias variantes, ya se trate de Estados centralistas o federalistas, de gobiernos democráticos o dictatoriales. El sufragio universal, como elemento para legitimar a los que ostentan el poder político, es el más adecuado para representar las

elecciones a través del voto. El parlamento ha sido la mejor forma de representación de los ciudadanos y su eficacia ha demostrado mejor función en el bicameralismo como sucede en el régimen anglosajón. El poder de los jueces es indispensable para la aplicación del derecho y para demostrar el ejercicio de la justicia a través de sus decisiones o sentencias que elevan a cosa juzgada los actos u omisiones de los hombres en sociedad para garantizar una conducta social.

En medio de todos estos elementos se encuentra el Presidente de la nación que ejerce la jefatura y la representación legal del gobierno, en cuyo ejercicio se convierte en el titiritero que mueve todos los hilos del poder y desarrolla su función constitucional de gobernar a los ciudadanos que lo eligen a través del voto popular.

Detrás de la cortina del teatro se encuentran los capitalistas que colectivamente influyen con su riqueza en las grandes decisiones que han de tomar sus amigos parlamentarios y funcionarios públicos.

COMO INICIAR UN CURSO A NIVEL UNIVERSITARIO

GERMAN TORRES JAIMES

Licenciado en Filología e Idiomas en la Universidad Libre, Bogotá. Certificado de Enseñanza de Inglés como Segunda Lengua, Universidad de California, Los Angeles. Máster en Lingüística, University of Pittsburg. Profesor, Universidad del Valle e ICESI.

INTRODUCCION

Esta guía nació como texto de apoyo para estudiantes de Lenguas Modernas en su práctica docente.

El texto sirve para mostrar la validez de las teorías respecto de una práctica de enseñanza-aprendizaje. En él se combinan los elementos teóricos con los puramente pragmáticos, con el fin de reforzar los conceptos discutidos y analizados en clase y dar al estudiante que se prepara para la enseñanza en secundaria o en la universidad, una orientación que le dé confianza y lo ayude en la etapa tan difícil de la incursión en el manejo inicial de un curso.

Aunque el texto fue diseñado para estudiantes y egresados de Lenguas Modernas, su contenido más general se puede aplicar en otras áreas.

Las ideas que presento aquí son el producto de muchas lecturas y observaciones realizadas durante varios años como supervisor de práctica docente en el Departamento de Idiomas de la Universidad del Valle.

Espero que los profesores que se inician y aun los que llevan algún tiempo

en el ejercicio de su profesión, encuentren en estas páginas algún material útil.

EL PRIMER DIA DE CLASE

En las cátedras de Didáctica de Idiomas Extranjeros y Lingüística Aplicada en varias ocasiones he formulado esta pregunta: ¿Qué hace usted el primer día de clase ante un grupo que usted recibe por primera vez? Las respuestas son variadas pero en realidad son muy pocos los que saben qué hacer, qué decir, cómo iniciar el curso para no dar la impresión de ser un profesor sin experiencia o de no haber preparado la clase.

La mayor parte de los profesores reconocen la importancia que tiene el primer día de clase. Tanto estudiantes como profesores se forman impresiones muy rápidamente y las primeras observaciones tienen repercusiones para el resto del semestre o del año escolar. Pero, a pesar de su importancia, el primer día de clase transcurre año tras año, semestre tras semestre, en forma similar: se nota la falta de preparación o la falta de ánimo para iniciar clases de parte de los profesores. Por esta razón

es necesario tener en cuenta estas recomendaciones:

1. Haga una preparación cuidadosa y concienzuda para el primer día. No se debe restar importancia al primer día de clase. No hay que hacer lo usual: repartir el programa, discutirlo brevemente, tal vez iniciar algún tema y terminar la clase lo más rápidamente posible. Quizás por lo inveterado de la costumbre se piense que ésta es la forma correcta de proceder y se olvida la importancia de prepararse muy bien para la clase.
Piense por qué el curso es importante. ¿Qué representa para usted? ¿Qué representa para los estudiantes? ¿Cómo se justifica su inclusión en el currículo?
2. ¿Hay algo especial que usted quiera decir acerca del programa? ¿Es la primera vez que dicta este curso? ¿Cómo se puede presentar el programa a grandes rasgos? ¿Cuáles son los puntos esenciales del programa? ¿A cuáles le deben prestar atención especial los estudiantes?
Recuerde que del interés que usted demuestre por el curso depende mucho la impresión que se formen los estudiantes acerca del mismo.
3. Escriba en el tablero algún problema cuya solución requiera las habilidades y el conocimiento que los estudiantes van a adquirir en el curso. De esta forma ellos van a tener una idea anticipada de lo que los espera y se motivan más hacia el curso.
4. Si puede presentar un material visual o audiovisual, una lectura o una grabación que sirva de introducción al contenido del curso, hágalo. Esto motiva a los estudiantes. Muestre o describa la relación de este curso con otros anteriores o futuros. Enfatique lo valioso e interesante del curso.

5. Hable sobre el método de estudio. Este es un tema de capital importancia para los estudiantes. Pídeles que hablen ante el grupo sobre la metodología que usan. Describa el método que usted utiliza. El primer día de clase es el momento oportuno para hablar de este tema.
6. ¿Cómo tomar notas de clase? Explore este tema con sus estudiantes. En cada grupo siempre hay dos o tres estudiantes que se destacan por su capacidad de síntesis y de organización. Los demás recurren a ellos para que les presten sus apuntes. Saber tomar notas inteligentemente es una habilidad de vital importancia para los estudiantes.
7. Hable un poco acerca de usted mismo. A los estudiantes les interesa saber quién es su profesor. Al fin y al cabo, el profesor y los estudiantes van a interactuar durante un semestre y a veces durante un año.
¿Por qué está enseñando el curso? ¿Qué experiencia tiene en esta área del conocimiento? No se trata de contar muchas cosas. Algunos aspectos bastan, especialmente los relacionados con el curso, con la descripción de superación de dificultades, con el hecho de tener objetivos claros, con la disciplina de estudio y sus resultados.
8. Averigüe algo acerca de sus estudiantes. Si es un grupo de más de diez estudiantes puede pedirles que respondan por escrito algunas preguntas. Estas preguntas le pueden servir de guía:
 - a) Escriba su nombre completo.
 - b) ¿Ha estudiado inglés (o francés) en instituciones distintas a colegios o universidades?
 - c) ¿Ha vivido en países de habla inglesa o francesa? ¿Cuánto tiempo?

- d) ¿Practica su inglés (o francés) con alguien? (¿Nativo o no nativo?)
- e) ¿Mantiene correspondencia en inglés (o francés), con amigos en el exterior?

Con estos datos, que pueden ser fácilmente tabulados, el profesor se formará una buena idea de los estudiantes a quienes va a enseñar.

EL PROGRAMA DEL CURSO

Qué es y para qué sirve

En la introducción del libro *Cómo preparar objetivos institucionales*, Robert Mager incluye una interesante fábula acerca de un caballito de mar que sale a buscar fortuna sin la ayuda de un plan para lograr ese propósito. Obviamente, el caballito de mar no consigne lo que quería. En el mundo real de la educación universitaria le ocurre igual cosa a muchos estudiantes y no es raro que también le suceda a algunos profesores.

El propósito del programa es permitirles saber, tanto a los profesores como a los estudiantes, adónde van a llegar. Pero sólo logra su propósito si proporciona suficiente información a los que lo siguen: el camino a recorrer, los obstáculos que hay que vencer y los requisitos que hay que cumplir.

Para muchos profesores, el programa es sólo un listado de temas, unas fechas y una lista de lecturas obligatorias para cada tema. Pero esto es sólo una parte del mismo.

Un programa es un convenio escrito entre el profesor y los estudiantes, que obliga a los estudiantes que deseen aprobar el curso a seguir un derrotero determinado. Para ayudar a los estudiantes a lograr esta meta, el profesor debe seguir ese mismo derrotero. Si el profesor decide cambiar el rumbo, puede hacerlo, pero debe avisar verbalmen-

te o por escrito a los estudiantes al tomar esa determinación.

Un programa debe contener la siguiente información:

1. *Curso y profesor*

Aquí se debe escribir el nombre y el código del curso, el número de horas (especificando los días de la semana y el edificio y salón). El nombre del profesor, ubicación de su oficina, las horas de atención a los estudiantes y el teléfono de la oficina.

2. *Descripción del curso*

Se da aquí una breve descripción del curso, que abarque aspectos muy generales.

3. *Objetivos*

Aquí se describen los objetivos generales y específicos del curso. Los objetivos de desempeño especifican lo que se espera que los estudiantes hagan al final del curso (algo que no hacían antes de empezar el curso).

En esta parte se deben listar los objetivos a corto plazo y los objetivos terminales. Aquí tenemos dos ejemplos de objetivos para un curso de Lingüística.

Al finalizar el curso los estudiantes estarán en capacidad de reconocer los símbolos del Alfabeto de Fonética Internacional y hacer transcripciones sencillas en inglés usando dicho alfabeto.

Los estudiantes se familiarizarán con el sistema de notación usado para ilustrar relaciones estructurales y podrán construir diagramas de árboles para oraciones que ilustren reglas sintácticas específicas.

4. *Prerrequisitos*

En este espacio se menciona si hay materias que el estudiante debe haber aprobado para poder tomar este curso.

5. Metodología

En esta sección se debe mencionar si el curso se va a dictar en forma de taller o de seminario, o va a ser en forma de conferencia, como una clase magistral, o es un curso en donde la participación de los estudiantes debe ser permanente, o si los estudiantes van a hacer presentaciones ocasionales en clase, individualmente o en grupo, de temas asignados por el profesor.

6. Evaluación

En esta sección se deben especificar los exámenes y número aproximado de «quizzes» que se van a realizar y su porcentaje de la nota. También se debe aclarar si las tareas serán calificadas y si la participación en clase cuenta. Algunos profesores, cuando hacen un buen número de quizzes, al final del curso eliminan el quiz que tenga la nota más baja. Todo esto debe quedar aclarado desde el comienzo del curso para que el estudiante sepa a qué atenerse.

7. Texto y otros materiales

En esta sección, el profesor anota el texto obligatorio y los de consulta y explica si los vende la universidad o si el estudiante debe conseguirlos por su cuenta.

Por tediosa que parezca su elaboración, el programa es en realidad el punto de partida, la guía, e indica la meta de la labor conjunta que deben realizar el profesor y los estudiantes. Es una excelente ayuda para el buen desarrollo del curso.

EL CONTENIDO DE LOS CURSOS

A continuación encontrará un cuestionario y unos comentarios que lo van a ayudar a reflexionar sobre el contenido de los cursos y sobre su labor académica:

¿Puedo mejorar o refinar el curso o cursos que enseño?

¿Hay alguna área, algún tema o temas que presentan problemas?

¿Qué ha funcionado bien en años o semestres anteriores? ¿Por qué ha funcionado bien?

¿Puedo expandir los temas, incorporar otros, dedicarle más espacio o algún tema especial?

¿Puedo eliminar alguna parte del curso? ¿Cómo puedo compensar esa parte que elimino?

¿He incorporado material actualizado, eventos de la actualidad, o alguna investigación reciente en mi campo?

¿He encontrado últimamente en mis lecturas algo que ayude a motivar a mis estudiantes por la materia que enseño?

¿Los textos que utilizo son útiles, o por lo menos bastante aceptables? ¿Sería conveniente cambiarlos? Recuerde que no existe el «texto ideal», que el mejor texto sigue siendo y seguirá siendo un profesor bien preparado, con ideas claras sobre lo que debe enseñar. El texto es un auxiliar.

¿Me he valido en forma eficiente del tablero? Es bueno que recuerde que más del 80% de lo que aprendemos es material visual. Así que cuando expliquemos algún tema debemos escribir en el tablero las ideas principales, las frases claves, para ayudar a los estudiantes a comprender el tema.

¿Soy organizado en el uso del tablero? Este es un aspecto importante. Las anotaciones que se hagan en el tablero deben estar organizadas en tal forma que no sólo le ayuden al estudiante a entender las explicaciones del profesor sino que también le sirvan al profesor para hacer un recuento de lo visto en clase.

¿Estoy satisfecho con la materia que enseño? Debemos recordar que la motivación del profesor constituye un elemento vital para crear interés en los es-

tudiantes. Un profesor bien motivado logra crear interés por el curso que enseña, no importa el tipo de curso que dicte.

¿Estoy exigiendo lo suficiente? ¿Las tareas que asigno son demasiado fáciles? ¿Hago suficiente número de pruebas cortas?

¿Cómo estoy evaluando a mis estudiantes? ¿Mis exámenes privilegian el conocimiento a fondo, la inteligencia, la memoria, la capacidad de resolver problemas aplicando la teoría explicada y analizada en clase? ¿Mis exámenes son superficiales, basados en detalles sin importancia, que no exigen un previo estudio cuidadoso y a conciencia?

¿Cuando asigno tareas escritas soy claro en lo que exijo? ¿Soy consecuente con las exigencias al momento de calificar? ¿Sólo evalúo por escrito, o, por el contrario, sólo evalúo oralmente? ¿No sería conveniente, desde el punto de vista del estudiante, emplear las dos modalidades?

¿Para los trabajos de fin de curso exijo primero un anteproyecto o acepto los trabajos sin antes exigir y revisar el esquema inicial? Es bueno facilitarles a los estudiantes trabajos bien hechos de cursos anteriores, para que tengan una idea clara de lo que deben hacer.

LA TECNICA

Los estudiantes y egresados del Plan de Lenguas Modernas saben muy bien que de la trilogía teoría, método, técnica, lo más visible en una clase es la técnica. Es lo que un observador nota a primera vista en una clase en desarrollo. ¿Qué técnicas utiliza usted? Examinemos algunas de ellas.

La demostración. Se utiliza para mostrar cómo funciona algo, por ejemplo, una máquina o un mecanismo. También sirve para clarificar principios o una teoría.

La ilustración. (el uso del material visual). Esta técnica es muy útil no sólo para mostrar imágenes sino para llevar a clase esquemas, diagramas, o ejemplos escritos, párrafos para analizar. Esta técnica ayuda a ahorrar tiempo y a agilizar la clase. Por supuesto, le añade variedad.

Preguntas y respuestas. Estas tienen varias finalidades. Se utilizan para introducir el tema de clase o para hacer un resumen al final de la clase; para dar razones; para enfatizar algún aspecto del tema principal; para hacer pensar a los estudiantes (no es bueno que el profesor dé todas las explicaciones o las respuestas; se les debe dar oportunidad a los estudiantes para que reflexionen o aporten a la clase); para animar a los estudiantes a que dilucidan algún tema en grupos pequeños; para relacionar el tema de la clase con temas vistos en clases anteriores; para modificar opiniones, etc.

La conferencia. Esta técnica se utiliza para presentar material informativo o para explicar un proceso. Se puede suplementar con ayudas visuales.

La lectura. Hay que usarla sólo en casos especiales, cuando se quiera leer una cita, o un párrafo, para mostrar un aspecto determinado. No hay que abusar de la lectura en clase porque ésta se torna tediosa.

La repetición. Esta es la técnica que aparentemente se utiliza más en clases de idiomas. Sin embargo, al igual que con la lectura, no se debe abusar de la repetición.

Hay varias maneras de lograr la repetición. Tal vez la más conocida es aquella introducida por la clásica orden: «repita después de mí».

La repetición no debe ser iniciada siempre por el profesor, ni ocupar un porcentaje grande del tiempo en clase.

La respuesta a la repetición puede ser de varias formas: oral, escrita, por medio de gestos, de una acción, guardando silencio, o sin hacer nada. O la respuesta puede ser otra pregunta.

Qué método utilizar

Echemos un rápido vistazo a los métodos analizados en Didáctica de Idiomas Extranjeros.

Gramática y Traducción

Durante los años 40 a 60 tal vez era el método que más se utilizaba en la enseñanza de idiomas en Colombia. Su finalidad era preparar a los estudiantes para leer autores clásicos en inglés y francés. La conversación diaria no interesaba. El vocabulario se aprendía por medio de listas de palabras fuera de contexto. La enseñanza se hacía en la lengua nativa.

Método audiolingüal

Su finalidad es enseñar la lengua como la habla la gente, no enseñar cosas acerca de la lengua. Para los defensores de este método, la lengua es un conjunto de hábitos y en consecuencia se aprende a través de la repetición. Un texto de enseñanza de ese método encabeza la introducción con esta frase: «The royal way to languages is repetition». La lengua nativa del estudiante, según los defensores de este método interfiere con el aprendizaje de la segunda lengua, por lo tanto hay que usar sólo la segunda lengua en clase. La repetición es la técnica favorita en este método.

Método audiovisual

Su objetivo es la comunicación en la segunda lengua. Se utilizan textos sobre situaciones cotidianas, con la ayuda de audiovisuales. Como toda situación es presentada en secuencia a través de láminas o filmas no se utiliza la

lengua nativa. Se trata de graduar el material para ir de lo simple a lo complejo. La repetición es la técnica usual en este método.

Método directo

Su finalidad es enseñar la lengua como la hablan los hablantes nativos. La técnica favorita es la repetición. En instituciones que utilizan este método, como la escuela Berlitz de Idiomas, sólo se acepta como profesores a hablantes nativos. No se toleran los errores. No se utiliza la lengua nativa de los aprendices. El diálogo es una herramienta valiosa en este método. Los materiales están organizados de lo simple a lo complejo y de lo concreto a lo abstracto.

Enfoque cognoscitivo

En este método, la participación del estudiante es básica, ya que el aprendizaje es un proceso racional en el que el estudiante debe comprender para poder asimilar. La lengua nativa se debe utilizar en clase para comprender lo que se oye, se lee o se dice. El profesor es un facilitador de la enseñanza, que debe ayudar al estudiante en el proceso de aprendizaje. Se utiliza la traducción. Los errores se aceptan como normales y como una oportunidad para aprender, como una autoevaluación del progreso en la lengua. Los errores se discuten, se analizan y se corrigen.

Aprendizaje comunitario

(Community Language Learning)

En este método es primordial el aspecto humano. Su finalidad es la comunicación en la segunda lengua. Curran, su fundador, lo llamó aprendizaje de toda la persona, aprendizaje holístico. El alumno pasa por cinco etapas: a) etapa de embrión; b) etapa de auto-afirmación; c) etapa de nacimiento, d) etapa de inversión e) etapa de independencia. En la etapa de embrión el estudiante de-

pende totalmente del profesor, que en este método se llama consejero. A partir de la etapa b) el estudiante comienza su independencia que culmina en la etapa e). En la de nacimiento, el estudiante ya puede decir algunas cosas en la segunda lengua pero todavía comete muchos errores estructurales y de pronunciación.

El componente afectivo es muy importante, ya que el estudiante se encuentra en un estado de ansiedad ante la persona que posee el conocimiento. Hay un espacio interesantísimo y valioso en este método que es la sesión de reflexión, en la cual el estudiante cuenta su experiencia, su cambio de actitud ante su aprendizaje. En estas sesiones el estudiante no es criticado y se le escucha en silencio.

La traducción es importante en este método y ayuda en el aprendizaje. También se utiliza la repetición ocasionalmente. Los errores son corregidos en primera instancia por los estudiantes

mismos. Hacia el final de la clase o final de la semana, el asesor llena los vacíos y resume lo visto.

La sugestopedia

Este es un método holístico: tiene en cuenta la persona total. La finalidad es la comunicación en la segunda lengua, al igual que en algunos de los métodos anteriores pero aquí el fundamento de la enseñanza es básicamente de tipo psicológico; hay por tanto que ayudar al estudiante a actuar sin temores, con naturalidad y con gusto. Se utiliza mucho la dramatización, el meter a los estudiantes en los diferentes papeles, con un nombre y profesión distintos de los reales. El ambiente de clase es muy placentero. Se utiliza música barroca de fondo cuando se lee el material después de haberlo visto en clase. Se usan diferentes tipos de entonación y pronunciación del mismo texto para ayudar a recordar el texto visto en clase. Se utiliza la repetición y especialmente el diálogo.